

## BERICHT ZUR VERWENDUNG DER STUDIENQUALITÄTSMITTEL FÜR DAS WISE SEMESTER 2022/23

### (1) Allgemeine Angaben

Projektkategorie: 8

Projekttitel: Lehr- und Betreuungsleistung im Bereich Sprachen

Projektkategorie-Verantwortliche\*r: Lynette Kirschner & Christophe Hohwald  
Leitung und Stellvertretende Leitung  
Lynette.kirschner@leuphana.de  
Christophe.hohwald@leuphana.de

### (2) Angaben zu den Projekten und Maßnahmen

#### Projektbeschreibung:

Das Sprachenzentrum versteht sich als zentrale Einrichtung für das Lehren und Lernen von Sprache und Kultur. Die Lehre des Sprachenzentrums orientiert sich an der internationalen Ausrichtung der Leuphana Universität sowie an der Sprachen- und Kulturpolitik der Europäischen Union. Das Sprachenzentrum fördert sowohl die individuelle Mehrsprachigkeit als auch die Weiterentwicklung einer gesellschaftlichen Multi- und Translingualität.

Das Selbstlernzentrum des Sprachenzentrums unterstützt Studierende bei deren individuellen Sprachlernprojekten. Hier können Studierende digitale und/oder konventionelle Materialien verwenden, um im Sinne des lebenslangen Lernens ihre Sprachkenntnisse selbstständig zu verbessern. Tutor\*innen fungieren als Lotsen, Motivatoren und Innovatoren.

#### Projektziele:

Im Antrag haben wir folgende Ziele gesetzt:	Was wir davon erreicht bzw. umgesetzt haben:
Festigung des Veranstaltungsangebots, um gezielt die sprachlichen Anforderungen der Austauschprogramme, Doppelabschlüsse sowie Erasmusprogramme zu unterstützen	- folgende Veranstaltungen wurden aus SQM bezahlt: 2 Chinesisch, 4 Deutsch als Fremdsprache, 2 Französisch, 5 Italienisch, 4 Schwedisch, 4 Spanisch
Ausbau der Sprachlehrveranstaltungen für Bildungsausländer*innen im Bereich DaF,	- Keine weitere Deutsch Veranstaltung konnte hinzugefügt werden. Der Markt für DaF-Lehrende ist leergefegt.



Ausbau der Workshops für Lehrbeauftragte über die didaktische Digitalisierung der fremdsprachlichen Lehre	Workshop für Lehrbeauftragte mit Vorstellung des Fortbildungsangebots und -Zertifikats FOBlcert des AKS (Arbeitskreis der Sprachenzentren an Hochschulen).
Erweiterung des Selbstlernzentrums zur Implementation von semi-autonomen Lernen und als Ort der Begegnung für die sprachlichen und kulturellen Interessen der Studierenden,	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Durchführung von Sprachcafés, die von internationalen Studierenden moderiert wurden.</li> <li>- Lerngruppen wurden von Tutor*innen begleitet.</li> <li>- Block Einstufungstests für Erasmus-Bewerbung wurden organisiert und durchgeführt</li> <li>- Eine Kooperation wurde mit dem Uni-Kino initiiert.</li> </ul>

### Kooperation mit der VHS

#### WiSe 22/23

Titel	Teilnehmerzahl	Kosten	Kosten/Teilnehmer	Zeitanteile	Unterrichtsstunden
Russisch mit geringen Vork. A1,3	1	75.60 €	75.60 €	10 Termine a 1 Std. 30 Min.	20
Türkisch mit geringen Vorkenntnissen A1,2	2	120.88 €	60.44 €	11 Termine a 1 Std. 30 Minuten	22
Arabisch mit Vork. A1,5	2	156.20 €	78.10 €	10 Termine a 1 Std. 30 Min.	20
Japanisch mit ger. Vork. A1.2 Intensiv	8	2.304.00 €	288.00 €	24 Termine a 1 Std. 30 Min.	48
Chinesisch mit guten Vork. B1 Intensiv	5	1.152.00 €	230.40 €	12 Termine a 3 Std. 15 Min.	39
Chinesisch mit Vork. A2.2 Intensiv	5	1.440.00 €	288.00 €	12 Termine a 3 Std. 15 Min.	39
Arabisch mit ger. Vork. A1.3 Intensiv	5	1.440.00 €	288.00 €	23 Termine a 1 Std. 30 Min.	34.5
Gesamtkosten:		6.688.68 €			

*\* Zum Vergleich umfasst ein Sprachkurs an der Leuphana 56 Unterrichtsstunden. Die Kosten für den Lehrauftrag betragen 2.240€ (plus ggf. bis zu 250 € Reisekosten) bei einer TN-Zahl von 10 Teilnehmer\*innen. Bei derselben Unterrichtsstunden-Anzahl ist ein Kurs an der VHS ab sieben Teilnehmer\*innen teurer als im Sprachenzentrum (VHS: 7 TN X 56 US = 2352 €).*



Art der Verbesserung von Studium und Lehre:

Die zugewiesenen Studienqualitätsmittel für das Sprachenzentrum werden für eine intensive Betreuung der Studierenden, die Einrichtung zusätzlicher Sprachlehrangebote sowie die Verbesserung in der Lehre eingesetzt. Damit kommt das Sprachenzentrum einem grundsätzlichen Interesse an Internationalisierung, von Seiten der Studierenden und der Bachelorstudiengänge, nach.

Zu diesem Sprachangebot gehört auch Deutsch als Fremdsprache. DaF fördert nicht nur die Sprachkompetenz und die Integration in das Campus-Leben, sondern unterstützt auch die internationalen Studierenden und Bildungsausländer, die an der Leuphana Universität ihr Regelstudium absolvieren (Bachelor und Master), sowie ausländische Promovierende.

Die regelmäßigen Öffnungszeiten des Selbstlernzentrums für die Prüfungsvorbereitung, Einstufungstests und für das selbstständige Erlernen von selten angebotenen Sprachen, eröffnen neue Lernperspektiven für die Studierenden. Die Tutor\*innen im Selbstlernzentrum bringen als Lotsen die Studierenden mit den Dozierenden zusammen, tragen zur Erweiterung der Sprachberatung bei und sorgen dafür, dass die Hemmschwelle auf Seiten der Studierenden bei einem Besuch im SLZ schnell überwunden wird.

Nutzen für die Studierenden:

Das Sprachenzentrum implementiert verschiedene didaktische Ansätze, um bei möglichst vielen Studierenden ein breites Bewusstsein für die Bedeutung und den Nutzen von Mehrsprachigkeit und interkulturellen Kompetenzen zu fördern. Durch die Vielfalt der Lernmöglichkeiten werden Studierende einerseits in dem sehr individuellen Prozess des Sprachenlernens, andererseits auch im Umgang mit bereits erlernten Sprachen in wissenschaftlichen Kontexten unterstützt.

Anzahl der Studierenden, die von dem Projekt profitiert haben:

1300 Studierende in ☒ allen Fakultäten

in der Fakultät ☐ Bildung, ☐ Kulturwissenschaften,

☐ Management und Technologie, ☐ Nachhaltigkeit, ☐ Staatswissenschaften

Bewilligte Gesamt-Summe aus Studienqualitätsmitteln im Berichtszeitraum:

90.572,50 € (entspricht für 2 Semester 181.145,00 Euro).

Verwendete Gesamt-Summe aus Studienqualitätsmitteln im Berichtszeitraum: 77.321,62 Euro

#### Anhänge

- ☐ Finanzplan Sachmittel (verausgabt)
- ☒ Finanzplan Personalmittel (verausgabt)
- ☐

#### Bericht zur Verwendung der Studienqualitätsmittel // Finanzplan - Personalmittel

**Projektkategorie:**

8

**Projekttitel:**

Lehr- und Betreuungsleistung im Bereich Sprachen

**Projektkategorie-Verantwortliche\_r:**

Lynette Kirschner

**Semester:**

WiSe 22 / 23

Beschreibung	Funktion/Tätigkeit	verausgabte Mittel in oben genanntem Semester
Lehraufträge	Lehrbeauftragte	62.475,18 €
Tutoriate	SHK's	14.846,44 €

**Gesamt:** 77.321,62 €